



EUROPEAN UNION RULE OF LAW MISSION IN KOSOVO

EULEX KOSOVO

Ndertesë Farmëd
"Muharrem Fejza" p.n.
Lagja e Spitalit
10000 Pristina, Kosovo
Tel: +(381) 38 222 010 2000
www.eulex-kosovo.eu

CLARIFICATIONS No. 1

PUBLICATION REFERENCE: PROC/189/10/Protective Clothing and Working Uniforms

1. Questions regarding the Instructions to Tenderers.

Question No	Question	Answer
1.	Please let us know if we should provide CE certificate for the products or just Declaration of conformity will be accepted?	CE Certificate should be provided in accordance with Article 11, Part 3 of the Instructions to Tenderers.

2. Questions regarding Technical Specifications (annex II + III).

Question No	Lot No	Question	Answer
1.	Lot 1	Item 3. It is mentioned that welding gloves should meet EN 1247, which is for "Foundry machinery - Safety requirements for ladles, pouring equipment, centrifugal casting machines, continuous and semi continuous casting machines". The European standard for welding gloves is EN 12477. Please change the requirement for standard.	Please refer to Corrigendum No. 1.
2.	Lot 1	Item 6. It is mentioned that disposable latex gloves should meet EN 659, which is for "Protective gloves for firefighters. The European standard for disposable	Please refer to Corrigendum No. 1.

		latex gloves is EN 420 and plus could be EN 374 Protective gloves against chemicals and micro-organisms. Please change the requirement for standard.	
3.	Lot 1	Item. 7. It is mentioned that safety boots should meet EN 345 S1P, which is “antistatic footwear + resistance of fuel oil of outsole + Energy absorption of seat region + penetration resistance”. You are asking that safety boots should have “resistance to solvents, acids, mild alkalis, oil and heat”. It is not possible with EN 345 S1P (EN 20345:2004 S1P). Please confirm that safety boots with “antistatic footwear + resistance of fuel oil of outsole + Energy absorption of seat region + penetration resistance” will be accepted.	<p><u>Safety boots must be :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Full grain nubuck leather derby boot. • Steel midsole with double padded collar, comfort lining and sock. • Slip resistant sole • Antistatic • 200 Joule Steel Toe-Cap • Oil Resistant Sole • Acid Resistant Sole • Chemical Resistant Sole • Heat Resistant Sole up to 300°C <p>Conforms to EN345 S1P.</p>
4.	Lot 1	Item 7. Please let us know if high protective level safety will be accepted?	Safety level must be in accordance with EN345 S1P.
5.	Lot 1	Item 8. It is mentioned that safety boots for electrical should meet EN 345 S1, which is “antistatic footwear + resistance of fuel oil of outsole + Energy absorption of seat”. You are asking that safety boots should have “resistance to solvents, acids, mild alkalis, oil and heat“. It is not possible with EN 345 S1 (EN 20345:2004 S1P). The European standard for safety shoes for electrical is EN 50321 Electrically insulating footwear for working on low voltage installations. Please change the requirement for standard.	Please refer to Corrigendum No. 1.
6.	Lot 1	Please let us know if offer of working clogs for cleaners – female will be accepted in Lot 1 Item 10?	Working clogs are not acceptable.
7.	Lot 1	Please be so kind to confirm if you are meeting arc protective clothing in the	ARC protective clothing must be met.

		Lot 1 Item 13?	
8.	Lot 1	Item 14. Please let us know if certification for ANSI Z87.1 is needed, because European standard for safety glasses is EN 166?	Please refer to Corrigendum No. 1
9.	Lot 1	Item 17. Please let us know if we should quote eye protection with polycarbonate visor, acetate visor and mesh visor?	Visors must be able to be attached to the Item No.20 of Lot1. Mesh visor is acceptable.
10.	Lot 1	Item 17. Please let us know if other connection to helmet (suitable for LOT 1. Item 20) is accepted?	Visors must be able to be attached to the Item No.20 of Lot1. Mesh visor is acceptable.
11.	Lot 1	Item 18. Please let us know what should be protection level for ear protectors?	Must be in accordance with EN352-1, suitable for light industrial and outdoor applications.
12.	Lot 1	Item 19. Please let us know if we should quote ear plugs with or without cord?	Required ear plugs are without cord.
13.	Lot 1	Item 20. Please let us know if higher quality helmet from ABS will be accepted?	Hard hat is acceptable if it is conform to EN397 standard.
14.	Lot 1	Item 20. Please clarify why you need “accepts Surelite accessories”, if you are asking “Cliptite attachment kit” in the LOT 1 Item 17? Could you change requirement that Item 17 and Item 20 would be tunable?	<u>Hard hat must be</u> <ul style="list-style-type: none"> • Impact resistant UV stabilised high density polyethylene shell • Fully adjustable headband • Fully absorbent leatherette comfort band • Ventilation for increased wearer comfort Integral rain channel for greater comfort in poor weather • Large area for logo printing • Push and Twist-lok • Accepts cliptite attachments.
15.	Lot 1	Item 20. Please let us know if hard hat without “push and Twist-lok” will be	Main requirement for hard hat is to meet EN 397 standard.

		accepted, because that kind of system has only one producer?	
16.	Lot 1	Item 23. Please let us know what protective class should be meet disposable half mask?	As described in Lot 1 Item no.23.
17.	Lot 1	Item 23. Please let us know if respirators should be with or without valve?	Both options are acceptable if they meet BS EN 149:2001.
18.	Lot 1	Item 23. Please let us know if disposable respirators without disperser box mounted on the wall will be accepted?	Disposable respirators are acceptable without disperser box mounted on the wall.